

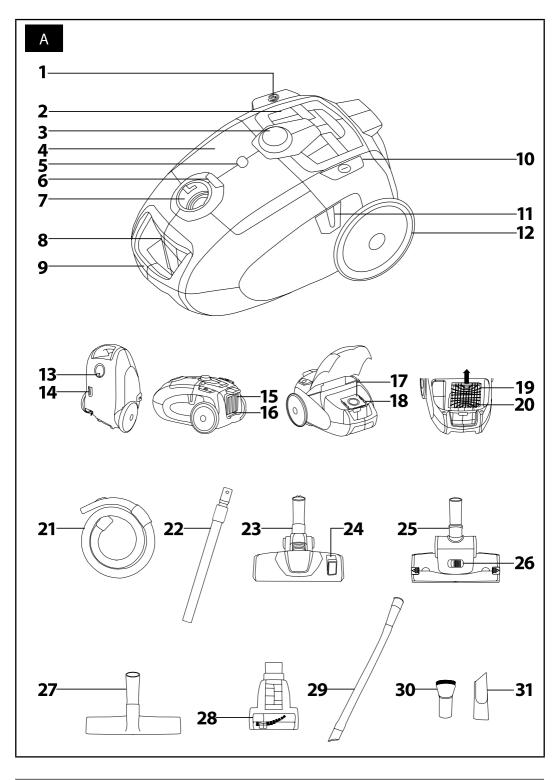
## **DE** • Beutelstaubsauger

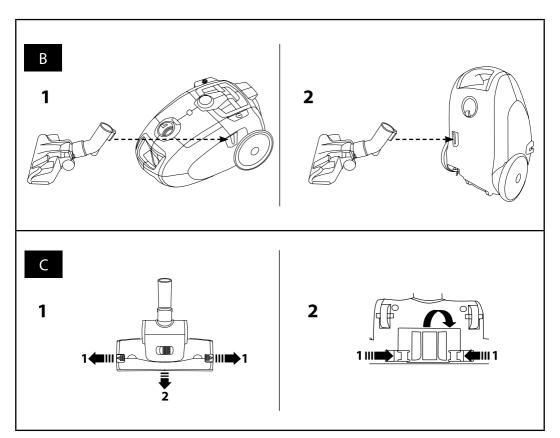
# DE **Beutelstaubsauger** Wichtige Sicherheitshinweise

## DIESE SIND AUFMERKSAM ZU LESEN UND FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFZUBEWAHREN.

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Staubsauger spielen. Reinigung und Instandhaltung, die vom Benutzer durchzuführen ist, dürfen unbeaufsichtigte Kinder nicht durchführen. Halten Sie den Staubsauger und sein Netzkabel von Kindern unter 8 Jahre fern.
- Dieser Staubsauger ist zur Verwendung in Haushalten, Büroräumen und ähnlichen Bereichen bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht in industrieller Umgebung.
- Setzen Sie den Staubsauger keinem direkten Sonnenlicht aus und platzieren Sie ihn nicht in der Nähe vom offenen Feuer oder Anlagen, die als Hitzequelle dienen.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Netzkabels an das Stromnetz, dass die auf dem Typenschild des Staubsaugers angeführte Nennspannung mit der elektrischen Spannung in der Steckdose übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen oder scharfe Gegenstände berührt.
- Tauchen Sie den Staubsauger nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie ihn auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Staubsaugers, dass der Staubbeutel eingelegt wurd und dass der Eingangsmikrofilter und der Ausgangs-HEPA-Filter an ihrem Platz installiert sind.
- Achten Sie darauf, dass beim Betrieb des Staubsaugers die Lüftungsschlitze oder die Saugöffnung nicht blockiert sind.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Saugen von:
  - glimmenden Zigaretten, brennenden Gegenständen, Streichhölzern oder heißer Asche;
  - Wasser und anderen Flüssigkeiten;
  - brennbaren oder flüchtigen Stoffen;
  - scharfen Gegenständen wie z. B. Glasscherben, Nadeln und Stecknalden u. ä.;
  - Mehl, Putz, Zement und anderen Baustoffen;
  - größeren Papierstücken oder Kunststoffbeuteln, die die Saugöffnung leicht verrstopfen können.

- Beim Saugen von einigen Typen von Fußbodenbelägen kann es zu elektrostatischen Entladungen kommen, die jedoch für den Benutzer keinerlei Risiko darstellen.
- Setzen Sie die Saugmuffe oder -rohr an keine Gesichtsteile an.
- Schalten Sie den Staubsauger stets aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, wenn Sie ihn unbeaufsichtigt lassen, ihn nicht mehr verwenden oder ihn reinigen wollen.
- Trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose durch Ziehen am Stecker und nicht am Netzkabel. Das Netzkabel oder die Steckdose könnten beschädigt werden. Halten Sie beim Aufwickeln das Netzkabel mit der Hand fest.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es von einer autorisierten Servicewerkstätte ersetzt werden, damit Gefahrensituationen vermieden werden. Ein Staubsauger mit beschädigtem Netzkabel darf nicht benutzt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert, beschädigt ist oder ins Wasser getaucht wurde. Sie dürfen den Staubsauger selbst weder repareien noch modifizieren. Sämtliche Reparaturen müssen einer autorisierten Servicestelle anvertraut werden. Durch einen Eingriff in das Gerät riskieren Sie den Verlust von gesetzlichen Rechten auf Grund von mangelhafter Leistung, ggf. einer Qualitätsgarantie.





## DF

## Beutelstaubsauger

#### **Bedienungsanleitung**

- Machen Sie sich bitte vor der Anwendung dieses Gerätes mit seiner Bedienungsanleitung bekannt, und zwar auch in dem Fall, dass Sie die Bedienung von Geräten ähnlichen Typs bereits kennen. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Die Bedienungsanleitung ist für weitere Gebrauchszwecke aufzubewahren.
- Es ist empfohlen, mindestens für die Dauer des gesetzlichen Rechts auf Grund von mangelhaften Leistungen, ggf. für die Garantiezeit, den originellen Transportkarton, Verpackungsmaterial, den Kassenbeleg und die Bestätigung des Haftungsumfangs des Verkäufers oder den Garantieschein aufzubewahren. Für einen Transport empfehlen wir, das Gerät in die Originalverpackung vom Hersteller einzupacken.

#### BESCHEIBUNG VOM STAUBSAUGER UND SEINEM ZUBEHÖR

- A1 Taste zum automatischen Aufwickeln des Netzkabels
- A2 Edelstahlgitter
- A3 Elektronische Regelung der Saugleistung
- A4 Deckel vom Staufach für die Saugbürste und Fugendüse
- A5 Staubbeutel-Wechselanzeige
  A6 Arretierung vom Deckel des
- Staufachs
  A7 Öffnung zum Anschkuss vom
- flexiblen Schlauch

  A8 Arretierung vom oberen Deckel
- A9 Integrierter Tragegriff
- **A10** Taste zum Ein-/Ausschalten vom Staubsauger
- A11 Nut für die horizontale Parkposition
- A12 Gummierte hintere Laufrolle
- A13 Vordere drehbare Laufrolle
- A14 Nut für die vertikale Parkposition A15 Abnehmbares Gitter vom HEPA-Filter

- A16 Waschbarer HEPA-Filter am Ausgang befindet sich unterhalb des Gitters.
- A17 Staubbeutel\*
- A18 Staubbeutelhalter
- **A19** Gitter des Eingangsmikrofilters
- **A20** Waschbarer Eingangsmikrofilter befindet sich im Gitter.
- A21 Flexibler Schlauch mit mechanischer Regelung der Saugleistung am Griff
- A22 Teleskoprohr aus Metall XXL A23 Bodendüse mit ausklappbarer
- Rürste
- A24 Umschalter Teppich/Hartboden
- A25 Turbobürste
- A26 Saugrelegung
- A27 Hartbodendüse
- A25 Mini-Turbobürste
- A29 Lange biegsame Fugendüse
- A30 Staubbürste A31 Spaltdüse

### A15 Abnehmbares Gitter vom HEPA-Fil

#### \*Anmerkung:

Bestandteil vom Zubehör ist 1 St. synthetischem Staubbeutel für einmalige Anwendung. Die synthetischen Staubbeutel halten länger, sind beständiger und stellen eine bessere Filtrierung sicher als klassische Papierbeutel.



#### Anmerkung:

Die Staubbürste **A30** und die Fugendüse **A31** befinden sich im Staufach unter dem Deckel **A4**.

#### VERWENDUNGSZWECK VOM ZUBEHÖR

- Die Basis- Bodendüse mit ausklappbarer Bürste A23 eignet sich zum Saugen von glatten harten Oberflächen und Teppichen. Beim Saugen von glatten harten Oberflächen klappen Sie die Bürste heraus, beim Saugen von Teppichen ziehen Sie sie wieder ein. Zum Aus- und Einfahren der Bürste verwenden Sie die Klappe A24.
- Die Turbobürste A25 eignet sich zum Saugen von glatten harten Oberflächen und Teppichen mit kurzem Flor. Dank der rotierenden Bürste entfernt Sie vom Teppich sehr schnell und effizient eingetretenen Schmutz, Fäden, Tierfell, Haare u. ä. Mit dem schiebbaren Regler A26 können Sie die Saugleistung einstellen.
- Die Hartbodendüse A27 stellt ein vollkommenes und zugleich schonendes Saugen von glatten harten Oberflächen, und zwar dank der Bürste aus 100 % natürlichen Borsten. Sie können mit ihr kratzempfindliche Bodenbeläge wie Holz- und Laminatfußböden, Marmorfußböden, Fliesen, Linoleum u. ä. saugen.
- Die Mini-Turbobürste A28 ist der beste Helfer beim Entfernen von Tierfell, Haaren
  u. ä. und eignet sich gleichzeitig zum Saugen von schwierig erreichbaren Stellen.
  Sie können sie nicht nur im Haushalt, sondern auch in Ihrem Fahrzeug einsetzen.
  Entfernt schnell und effektiv Haare, Tierfell und anderen Schmutz von Fahrzeugsitzen,
  Bezügen, Kissen und weiteren Stoffoberflächen.
- Die Lange biegsame Fugendüse A29 dient zum Saugen von sehr schwierig erreichbaren Bereichen überall in Ihrem Fahrzeug.
- Die Spaltdüse A31 kann zum Saugen von schwierig erreichbaren Stellen verwendet werden und die Staubbürste A30 dient zum Saugen von verschiedenen Möbelstücken.

#### VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass im Staubsauger der Staubbeutel A17, Eingangs-Mikrofilter
   A20 und der Ausgangs-HEPA-Filter A16 ordnungsgemäß installiert ist.
- Stecken Sie in die Öffnung A7 den Saugschlauchadapter A21 und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



#### Anmerkung:

Bei der Demontage drehen Sie den Saugschlauchadapter **A21** gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aus der Öffnung **A7**.

- Setzen Sie auf den Saugschlauchgriff A21 das Teleskoprohr A22 auf. Durch Verschieben vom Ring, der sich auf dem Teleskoprohr A22 befindet, in Richtung vom Saugschlauchgriff A21 entriegeln Sie die Arretierung vom Auszug des Teleskoprohr A22. Nach der Entriegelung der Arretierung stellen Sie die Länge vom Rohr A22 durch Herausziehen oder Einziehen des teleskopischen Teils ein. Nach dem Lösen des Rings wird die eingestellte Länge arretiert.
- Wählen Sie den Zubehörtyp, den Sie verwenden wollen, und befestigen Sie ihn am freien Ende des Teleskoprohres A22. Einige Tyoen an Zubehör, wie z. B. A28, A29, A30 oder A31. werden direkt am Griff des Saugschlauches A21 befestigt.

#### ANWENDUNG DES STAUBSAUGERS

 Durch Ziehen am Stecker wickeln Sie die gewünschte Netzkabellänge ab und verbinden Sie es mit der Steckdose.



#### Hinweis:

Die gelbe Markierung am Netzkabel signalisiert, dass das Netzkabel bald zu Ende ist, die rote Markierung kennzeichnen das Ende vom Netzkabel. Versuchen Sie niemals, das Netzkabel über diese Markierung hinaus zu ziehen.

- Um den Staubsauger in Betrieb zu setzen, drücken Sie die Taste A10. Die Saugleistung kann über den elektronischen Regler A3 oder über die mechanische Klappe am Griff vom Saugschlauch A21 eingestellt werden
- Nach Beendigung der Arbeit schalten Sie den Staubsauger durch Betätigen der Taste A10 aus und trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz. Um das Netzkabel wieder zurück in den Staubsauger aufzuwickeln, drücken und halten Sie die Taste A1, bis die gesamte Länge aufgewickelt ist. Halten Sie beim Aufwickeln das Kabel leicht mit einer Hand.



#### Anmerkung:

Sollte sich das Kabel nicht vollständig aufwickeln, lösen Sie die Taste A1, ziehen Sie das Kabel etwa 50 cm aus dem Staubsauger und versuchen Sie es erneut aufzuwickeln.

#### **PARKSTELLUNG DES STAUBSAUGERS**

- Wenn der Staubsauger nicht verwendet wird, kann er in die Parkposition gebracht werden. Für die horizontale Parkposition schieben Sie den Riegel an der Bodendüse A23 oder Harbodendüse A27 oder an der Turbodüse A25 in die Nut A11, siehe Abb. B1.
- Für die vertikale Parkposition stellen Sie zuerst die kürzeste Länge des Teleskoprohres A22 ein. Danach bringen Sie den Staubsauger in die senkrechte Position und schieben Sie den Riegel an der Bodendüse A23 oder Harbodendüse A27 oder an der Turbodüse A25 in die Nut A14, siehe Abb. B2.

#### INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

 Bevor Sie das Gerät reinigen, stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

#### Austausch vom Staubbeutel

- Die rot gefärbte Anzeige A5 signalisiert, dass der Staubbeutel A17 zu wechseln ist.
   Entriegeln Sie die Arretierung A8 und klappen Sie den oberen Deckel vom Staubsauger auf. Nehmen Sie den vollen Staubbeutel A17 aus dem Halter A18 heraus und legen Sie einen neuen Staubbeutel hinein, der für diesen Staubsaugertyp bestimmt ist. Nach dem Austausch vom Staubbeutel A17 schließen Sie den oberen Deckel vom Staubsauger. Falls der Staubbeutel nicht richtig in den Halter A18 gesteckt wurde, kann man den oberen Deckel nicht schließen.
- Falls der Staubbeutel nicht rechtzeitig ausgetauscht wird, sinkt die Saugleistung vom Staubsauger.

#### Reinigung und Austausch vom Eingangs-Mikrofilter und Ausgangs-HEPA-Filter

- Entriegeln Sie die Arretierung A8 und klappen Sie den oberen Deckel vom Staubsauger auf. Schieben Sie das Gitter A19 aus dem Staubsauger und nehmen Sie den Mikrofilter A20 heraus. Waschen Sie ihn unter fließendem lauwarmen Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft abtrocknen. Dann schieben Sie ihn wieder zurück an seinen Platz und schließen Sie den Deckel. Falls der Mikrofilter A20 Anzeichen von Verschleiß aufweist oder stark verschmutzt ist, tauschen Sie ihn aus.
- Entriegeln und entnehmen Sie das Gitter A15. Nehmen Sie den HEPA-Filter A16 aus dem Staubsauger heraus. Im Falle einer leuchten Verschmutzung, muss man ihn nur ausklopfen. Es ist empfohlen, diese Tätigkeit außerhalb des Wohnbereichs durchzuführen. Im Falle einer starken Verschmutzung waschen Sie ihn unter einem schwachen Strom von lauwarmem Wasser, damit es den Schmutz aus den Falten ausspült. Lassen Sie den HEPA-Filter A16 an der Luft abtrocknen und montieren Sie ihn dann wieder an seinen Platz und sichern ihn mit dem Gitter A15. Es its empfohlen, den HEPA-Filter nach etwa 6 Monaten Einsatz für einen neuen auszutauschen.
- Verunreinigte Filter verlieren ihre Leistung, daher sollte ihre Reinigung nicht vernachlässigt werden.



#### Hinweis:

Bevor Sie die Filter wieder in den Staubsauger setzen, prüfen Sie, ob diese vollkommen trocken sind.

#### Reinigung vom flexiblen Schlauch, Teleskoprohr, Bodenbürste, Hartbodenbürste, Mini-Turbobürste, biegsamer Fugendüse, kleiner Spaltdüse und Staubbürste

 Falls das Zubehör verschmutzt ist, demontieren Sie es vom Staubsauger und entfernen Sie jeglichen Schmutz (Staub, Haare, Tierfell u. ä.).

#### Reinigung der Turbobürste

- Entriegeln Sie die Riegel an den Seiten der Turbobürste A25, siehe Abb. C1. Nehmen Sie den vorderen Deckel ab und entfernen Sie aus der Rotationsbürste und dem Innenbereich sämtlichen Schmutz, Haare, Tierfell u. ä. Nach dem Reinigen bringen Sie den Deckel wieder an seinen Platz und sichern Sie ihn mit den Arrettierungsriegeln.
- Entriegeln Sie durch Drücken die Riegel am Deckel, der sich an der Unterseite der Turbobürste A25 befindet, siehe Abb. C2. Nehmen Sie den Deckel ab und entfernen Sie den Schmutz aus dem Innenbereich der Turbobürste A25. Setzen Sie den Deckel wieder an seinen Platz. Sobald er einschnappt, hört man ein klares Klicken.

#### Reinigung der äußeren Oberflächen vom Staubsauger

- Die Außenfläche des Staubsaugers ist mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch zu reinigen. Danach trocknen Sie die Fläche gründlich ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Topfreiniger, scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel u. ä
- Tauchen Sie den Staubsauger nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie ihn auch nicht unter fließendem Wasser ab.

#### **TECHNSICHE DATEN**

Nennspannungsbereich	220-240 V
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	600 W
Schutzklasse (vor Stromschlag)	
Lärmpegel	
Kapazität vom Staubbeutel	
Wirkungsklasse vom HEPA-Filter	
Netzkabellänge	8 m
Aktionsradius	

Der deklarierte Lärmemissionswert beträgt 69 dB(A), was den Schallleistungspegel A im Hinblick zur referenzierten Schallleistung von 1 pW darstellt.

#### Erklärung von technischen Begriffen

Schutzklasse vor Stromschlag:

Klasse II – der Schutz vor einem Stromschlag ist durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung sichergestellt

Änderungen von Texten und technischen Spezifikationen vorbehalten.

#### **PRODUKTDATENBLATT**

Bezeichnung / Schutzmarke	Sencor
Identifikationszeichen des Modells	SVC 8501TI
Energieffizienzklasse*	A+
Jahresstromverbrauch (in kWh)**	20,7
Wirkungsklasse der Teppichreinigung	В
Wirkungsklasse der Hartbodenreinigung	А
Staubemissionsklasse des Staubsaugers	A
Schallleisstungspegel in dB(A)	69
Nennleistungsaufnahme (W)	600

- Klasse A+++ (Klasse mit höchstem Wirkungsgrad, niedriger Stromverbrauch) bis Klasse D (Klasse mit dem niedrigsten Wirkungsgrad, hoher Stromverbrauch).
- \*\* Ungefährer Wert des Jahresstromverbrauchs in kWh pro Jahr auf Grund von 50 Reinigungszyklen. Der tatsächliche Jahresstromverbrauch ist von der Einsatzhäufigkeit ab.

Die Werte wurden in Übereinstimmung mit der Norm (EU) Nr. 665/2013 - II festgelegt.

## HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

 $\label{thm:continuous} Geben \, {\sf Sie} \, {\sf das} \, {\sf gebrauchte} \, {\sf Verpackungs} \\ {\sf material} \, {\sf bei} \, {\sf der} \, {\sf entsprechenden} \, {\sf Sammelstelle} \\ {\sf ab}.$ 

## ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Dieses Symbol auf den Produkten oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Geben Sie diese Produkte zu einer sachgerechten Entsorgung, Wiederverwendung und Recycling bei den entsprechenden Sammelstellen ab. Alternativ können Sie in einigen EU-Ländern und außerhalb der EU diese Produkte bei dem örtlichen Händler beim Kauf eines anderen ähnlichen Gerätes abgeben.

Durch eine sachgerechte Entsorgung des produktes tragen Sie zur Erhaltung von wertvollen Naturressourcen bei und helfen bei der Prävention möglicher negativer Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, was die Folgen einer unsachgemäßen Abfallentsorgung sein könnten. Weitere Details können Sie bei der örtlichen Behörde oder der nächsten Sammelstelle einholen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieser Abfallart können in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften Bußgelder auferlegt werden.

#### Für gewerbliche Subjekte in EU-Ländern

Falls Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen wollen, holen Sie die entsprechenden Informationen von Ihrem Händler oder Lieferanten ein.

#### Entsorgung außerhalb der EU-Länder

Dieses Symbol ist un der Europäischen Union gültig. Falls Sie dieses Produkt entsorgen wollen, holen Sie entsprechende Informationen über eine ordnungsgemäße Entsorgung bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler ein.



Dieses Produkt erfüllt alle sämtlichen Grundanforderungen von EU-Richtlinien, die sich auf dieses Produkt beziehen.